ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЫТЯЖКОЙ

РУССКИЙ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Расстояние между опорной плоскостью под посуду на плите и нижней гранью вытяжки должно быть не менее 65 см.
  Если в инструкциях по установке кухонной плиты оговорено другое расстояние, то это должно быть учтено при установке вытяжки.
- Вытягиваемый воздух не должен выбрасываться через трубу, используемую для выброса дымовых газов от приборов, имеющих питание не от электросети (установки центрального отопления, калориферы, водонагревательные приборы и т.д.).
- Для выброса вытягиваемого воздуха следуйте инструкциям компетентных организаций. Кроме того, вытягиваемый воздух не должен выпускаться в стенное отверстие, если только оно не предусмотрено для этой цели.
- Обеспечивайте надлежащий воздухообмен помещения, если одновременно с вытяжкой в нем используются другие приборы с питанием не от электрической сети (газовые, масляные, угольные печи и т.д.), поскольку выброс воздуха может привести к созданию отрицательного давления в помещении. При этом отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар, во избежание засасывания отработанных газов источника тепла. Для этой цели, помещение должно быть снабжено надлежащими воздухозаборниками, обеспечивающими постоянный поток свежего воздуха.
- **Проверьте данные на табличке, расположенной внутри прибора: если на ней появляется символ (⧈), то это означает, что данный прибор обладает техническими конструктивными свойствами, присущими 2-му классу изоляции, поэтому он не должен быть заземлен. Проверьте данные на табличке, расположен-ной внутри прибора: если на ней НЕ появляется символ (⧈), то обратите ВНИМАНИЕ: данный прибор должен быть заземлен. В связи с этим, при подключении к сети убедитесь в том, что розетка снабжена заземлением.**
- При подключении прибора к электросети убедитесь в том, что значение напряжения соответствует указанному на табличке, размещенной внутри прибора. В случае, если Ваш прибор не снабжен гибким неразъединяемым кабелем и вилкой, или двухполюсным выключателем с минимальным зазором между контактами 3 мм, то данные устройства разъединения от сети должны быть предусмотрены в стационарной установке. Если Ваш прибор снабжен кабелем питания с вилкой, установите его таким образом, чтобы вилка была доступна.
- Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонта прибора выключайте напряжение сети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не используйте материалы, которые могут стать причиной возгорания около прибора.
- Во время жаренья обращайте особое внимание на то, что масло и жир могут возгораться. Особо опасным по своей воспламеняемости является использовавщееся масло. Не используйте открытые решетки.
- Чтобы предотвратить возможность возгорания следуйте инструкциям по зачистке фильтров задержки жира и по удалению остатков жира в приборе.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Тщательное обслуживание является гарантией исправной работы прибора и его эффектовного использования на длительный период.
- Удаляйте периодически остатки жира в соответствии с режимом использования (приблизительно через

каждые 2 месяца). При этом не используйте материалы, содержащие абразивные или коррозивные вещества. Для внешней очистки окрашенных приборов можно использовать тряпку, смоченную в теплой воде с нейтральным моющим средством. Для внешней очистки стальных, медных и латунных поверхностей используйте специфические средства, следуя соответствующим инструкциям, а для внутренней очистки прибора используйте тряпку или кисть, смоченную в этиловом спирте.

ОПИСАНИЕ

Данный прибор снабжен полностью автоматической системой “ADS” (Advanced Sensor Control), обеспечивающей управление всеми функциями вытяжки. Благодаря системе “ADS”, воздух в кухне остается всегда чистым и лишенным всяких запахов, без какогодибо вмешательства со стороны пользователя. Датчики передовой конструкции способны улавливать наличие всяких запахов, паров, дымов или тепла вследствие процесса жаренья. Система “ADS” обнаруживает также наличие ГАЗА в помещении.

Прибор может быть в фильтрующей и во всасывающей версии.

В **фильтрующей** версии воздух и пар, уловленные прибором, очищаются угольными фильтрами и снова подаются в помещение через вентиляционные решетки трубы (Рис.1). ВНИМАНИЕ: При эксплуатации в фильтрующей версии необходимо использовать 2 угольных фильтра и отражатель воздуха (Рис. 1А), который, будучи установленным в верхней части конструкции, обеспечивает циркуляцию воздуха в помещении. Во **всасывающей** версии пар и запах готовки отводятся наружу при помощи выводящей трубы, проходящей через потолок (Рис. 2).

УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ! делайте установку прибора двоем с напарником; однако, мы рекомендуем поручить операцию по установке квалифицированному персоналу. Кроме того мы рекомендуем следить за всеми фазами монтажа, а по завершении операции по установке дополнительно проверять надежность крепления.

Необходимые условия для монтажа:

-Подготовьте электрическое питание внутри телескопической конструкции

-Если ваш прибор должен устанавливаться во всасывающей версии, то подготовьте отверстие для отвода воздуха.

Всасывающая версия :

- Для обеспечения оптимальной работы всасывающей версии используйте **трубу для отвода воздуха** со следующими характеристиками: Минимальная необходимая длина с минимальным количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°), из соответствующего стандартам материала (в зависимости от страны), внутренняя поверхность должна быть как можно более гладкой. Кроме того, рекомендуется избегать резких изменений сечения трубы (диаметр: 150 мм).

- Используя соответствующий кондуктор сверления, выполните отверстия для крепления к потолку по вертикали плиты; обратите внимание на все указания для окончательного размещения прибора. Учтите, что одна из осей кондуктора должна совпадать с осью органов управления вытяжки. Прикрепите телескопическую конструкцию к потолку при помощи поставляемых винтов и дюбелей (Рис. 3); действуйте внимательно, так как от положения конструкции зависит окончательное положение прибора: проем В должен находиться в передней части.

- Отрегулируйте высоту телескопической конструкции при помощи 8 крепежных

винтов C (Рис. 4); для определения высоты (H) телескопической конструкции ссылайтесь на размеры, приведенные на Рис. 5, учитывая, что расстояние от вытяжки до плиты должно составлять не менее 650 мм.

- Соедините трубу для отвода воздуха с металлическим фланцем (D), имеющимся внутри телескопической конструкции (Рис. 6).
- Возьмите фланец с клапаном (E) и установите его на выходную горловину вытяжки, оказывая небольшое давление (Рис.7).
- Возьмите верхнюю часть вытяжки (трубу с отверстиями) и наденьте ее на телескопическую конструкцию, отверстиями вниз (Рис. 8); прикрепите ее к телескопической конструкции 2 винтами.
- Возьмите нижнюю часть вытяжки, откройте металлическую панель и снимите жироулавливающий фильтр (Рис. 9). Прикрепите нижнюю часть вытяжки к верхней части, вставляя 4 штифта (F) в специальные отверстия и блокируя их 4 гайками и 4 шайбами (Рис.10), действуя с внутренней стороны вытяжки.
- Выполните электрическое подключение вытяжки при помощи кабеля питания.

После этого установка будет завершена; теперь можно установить на место жироулавливающий фильтр.

Фильтрующая версия

- Используя соответствующий кондуктор сверления, выполните отверстия для крепления к потолку по вертикали плиты; обратите внимание на все указания для окончательного размещения прибора. Учтите, что одна из осей кондуктора должна совпадать с осью органов управления вытяжки.
- Отсоедините верхнюю телескопическую конструкцию от нижней, сняв винты (C) и шайбы (Рис. 4).
- Вставьте отражатель воздуха (G) в верхнюю телескопическую конструкцию (Рис. 11).
- Установите фланец (L) на отражатель (Рис.11) и прикрепите гибкую трубу, закрепляя ее металлическим хомутом (труба и хомуты не входят в комплект поставки).
- Прикрепите верхнюю телескопическую конструкцию к потолку при помощи поставляемых винтов и дюбелей (Рис. 12).
- Наденьте нижнюю телескопическую конструкцию и прикрепите ее к верхней 8 винтами (C) и шайбами (Рис. 13). Действуйте внимательно, так как от положения конструкции зависит окончательное положение прибора: проем B должен находиться в передней части. Отрегулируйте высоту телескопической конструкции 8 крепежными винтами C (Рис. 13); для определения высоты (H) телескопической конструкции ссылайтесь на размеры, приведенные на Рис. 5, учитывая, что расстояние от вытяжки до плиты должно составлять не менее 650 мм.
- Соедините шланг с металлическим фланцем (D) - Рис. 13.
- Возьмите верхнюю часть вытяжки (трубу с отверстиями) и наденьте ее на телескопическую конструкцию, отверстиями вверх (Рис. 14); прикрепите ее к телескопической конструкции 2 винтами (M). Закрепите также и отражатель воздуха 2 винтами (N) - Рис.14.
- Возьмите нижнюю часть вытяжки, откройте металлическую панель и снимите жироулавливающий фильтр (Рис. 9). Прикрепите нижнюю часть вытяжки к верхней части, вставляя 4 штифта (F) в специальные отверстия и блокируя их 4 гайками и 4 шайбами (Рис.10), действуя с внутренней стороны вытяжки.
- Выполните электрическое подключение вытяжки при помощи кабеля питания.
- Установите угольные фильтры. Прикрепите их к бокам воздухоотвода и поверните их в заднюю сторону вытяжки (Рис.15).

После этого установка будет завершена; теперь можно установить на место

жироулавливающий фильтр.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ по Рис. 16

A) Выключает ПОДСВЕТКУ

B) Включает ПОДСВЕТКУ

C) Уменьшает скорость мотора до нулевой. Нажатие ее на 2 сек когда отображается аварийное состояние фильтров вызывает сброс счетчика ЧАСОВ.

D) Включает мотор (на последней использованной скорости) и увеличивает скорость мотора до максимальной.

E) Активирует/дезактивирует Датчик (РУЧНОЙ или АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим). В Автоматическом режиме датчик активирован и на Дисплее (L) появляется буква “A”.

L) Дисплей:

- показывает действующую скорость
- показывает Автоматический режим отображением буквы “A”. При переключении скорости мотора отображает действующую скорость тремя миганиями, затем вновь отображает букву “A”.
- Показывает Аварийное Состояние фильтров (при выключенном моторе) с зажиганием центрального сегмента на 30 сек

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ ФИЛЬТРОВ: показывается при выключенном моторе на 30 сек.

По истечении 30 часов работы на дисплее горит центральный сегмень; это означает, что необходимо зачищать фильтры задержки жира.

По истечении 120 часов работы на дисплее мигает центральный сегмент; это означает, что необходимо зачищать фильтры задержки жира и заменять угольные фильтры.

После зачистки фильтров задержки жира (и/или замены уголных фильтров), для повторного запуска подсчета часов (СБРОСА) нажмите клавишу C, пока отображается аварийное состояние фильтров.

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ДАТЧИКА НАЛИЧИЯ ГАЗА: Вы можете изменять чувствительнось датчика по своему усмотрению. Для этого необходимо, чтобы прибор находился в состоянии ручного режима (т.е., на дисплее не должна отображаться буква “A”, а действующая скорость); в противном случае, нажмите клавишу E.

Измените чувствительность нажатием клавиши D и клавиши E одновременно. На дисплее будет показываться набранная чувствительность. Набирайте нужную чувствительность клавишами C(-) и D(+). Сохраните “новую” чувствительность нажатием клавиши E.

ВНИМАНИЕ! Чтобы не повреждать датчик, избежайте применение силиконовых средств вблизи от вытяжки!

Фильтры задержки жира : уделяйте особое внимание фильтрам задержки жира, обеспечивая их периодическую очистку, когда отображается аварийное состояние. Инструкции по Аварийному состоянию фильтров приведены в разделе “Клавиши Управления”. Мойте фильтры нейтральным моющим средством.

Демонтаж жироулавливающего фильтра (Рис. 9): откройте металлическую панель, взявшись за нее спереди и поворачивая ее вниз. Снимите жироулавливающий фильтр, нажав стопор и повернув его наружу.

Угольные фильтры: при работе прибора в режиме рециркуляции потребуется периодически заменять угольные фильтры, когда отображается аварийное состояние угольных фильтров. Инструкции по Аварийному состоянию приведены в разделе “Клавиши Управления”.

Снятие угольного фильтра: откройте металлическую панель, взявшись за нее спереди и поворачивая ее вниз (Рис. 9). Снимите жироулавливающий фильтр, проталкивая стопор и поворачивая его вниз(Рис. 9). Снимите угольные фильтры, поворачивая их к передней части вытяжки (Рис. 15).

Подсветка : для замены галогенных ламп откройте крышку, действуя на соответствующие щели (Рис. 17).

Заменяйте перегоревшую лампу лампой.
ВНИМАНИЕ: не беритесь за новую лампу голыми руками.

1

3

FRONTAL PART
VORDERTEIL
PARTIE AVANT
PARTE FRONTALE
PARTE FRONTAL
PARTE FRONTAL
VOORAANZICHT

2

4

5

8

9

6

7

10

11

14

12

15

16

13

17